

# 広報 川越

No.1186

平成20年11月10日

(毎月10日・25日発行)

このおなか 要・注・意：2

NHK連続テレビ小説「つばさ」 主人公つばさを支える皆さんをご紹介します！：6

まつりの1コマ 2008川越まつり：14

表通り裏通り 川越産のサツマイモを収穫！：18

○消防たより「虹のマーチ」が折り込まれています。

\*川越市ホームページ (<http://www.city.kawagoe.saitama.jp/>) でも、広報川越をご覧になれます。

来年3月末から、NHK連続テレビ小説「つばさ」が小江戸川越を舞台に放送されます

10月25日に行われた芋掘り (下松原)

# このおなか 要・注・意

## メタボリック・シンドロームの怖さと対処法

秋は、おいしい旬の物がたくさん。つつい食べ過ぎてしまいます。最近「腹が出てきた」「何だか血圧が高い気がする」「健康診査で血糖値が高め」なんてこと、ありませんか？ 「ちよつとぐらいなら」と思いがちですが、このすべてが当てはまる場合は要注意です。一つ一つの症状は軽症でも、複数が重なると相乗効果で心臓病や脳血管疾患を発病する危険度が飛躍的に高まります。

この記事では特に三十歳以上の男性に増えている、メタボリック・シンドローム（内臓脂肪症候群）の怖さと、対処方法についてお知らせします。

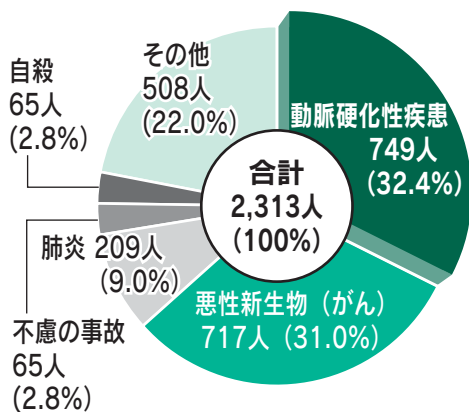
問い合わせ：総合保健センター成人保健担当・TEL 229-4124

### メタボって、なに？

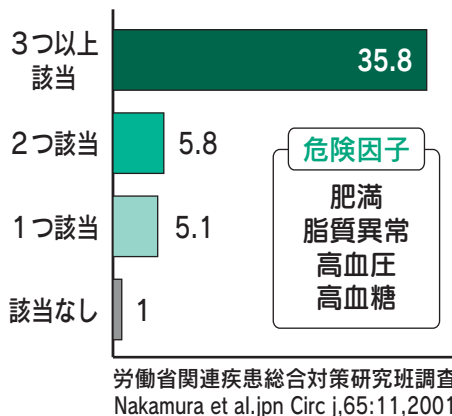
食事などで摂取するエネルギーに比べて、運動などで消費するエネルギーが少なくなった現代。脂肪の蓄積しやすい生活は肥満と、それにかかわるさまざまな病気の原因です。右下の表は、肥満・脂質異常・高血圧・高血糖といった危険因子と、心臓病発症の危険度の関係を表しています。四つの危険因子がない方と比べて、危険因子が一つだと約五倍、三つ以上だと約三十六倍にもなります。

メタボリック・シンドローム（以下「メタボ」とは、肥満の中の内臓脂肪型肥満に加えて、脂質異常がある、血圧が少し高い、血糖値が少し高いといった動脈硬化の危険因子を、二つ以上併せ持っている状態のことです。日本人の三大死因である「がん」「心臓病」「脳血管疾患」のうち、心臓病と脳血管疾患は動脈硬化が主な原因です。メタボは、この動脈硬化と深く関係しています。

平成18年川越市の死亡者数と死亡原因



4つの危険因子と心臓病発症の危険度



10月3日に行われた  
「メタボリックシンドローム予防教室」

講師＝川越市医師会・得丸幸夫さん

メタボは血管の老化を早めてしまいます

内臓脂肪はもともと、飢餓状態に備えるためにあります。また、アディポネクチンという物質を血液中に供給します。アディポネクチンは、傷ついた血管を修復する大切な物質です。



しかし、過剰にエネルギーを摂取すると、内臓脂肪は1つ1つの細胞が大きくなってしまいます。脂肪細胞が大きくなると、アディポネクチンの分泌が低下し、アディポサイトカインというインスリン抵抗性や炎症を誘導する物質を分泌します。インスリンは、肝臓で糖を作り出したり、筋肉が糖を取り込む手助けをしたりする重要な物質です。インスリン抵抗性になると、インスリンの能力が発揮されなくなって、高血圧・高血糖などを引き起こします。そしてさらに、これらの症状を悪化させてしまいます。

身体は、血管によって養われています。そして、人は血管と共に年老いていきます。動脈硬化は、血管の老化と考えてください。メタボリック・シンドロームは、血管の老化を早める状態なのです。

メタボリック・シンドロームとは？

II  
食べ過ぎ・酒の飲み過ぎ・運動不足などによる  
内臓脂肪の蓄積

悪化すると

中性脂肪の増加	=	脂質異常
血圧の上昇	=	高血圧
インスリンの働きが低下	=	高血糖

さらに……

動脈硬化の進行による心臓病・脳血管疾患と、  
糖尿病などの危険性が增大

メタボの怖さって？

内臓脂肪の蓄積を核としたメタボ自体は、病気ではありません。しかし、内臓脂肪が過剰に蓄積すると、直接的・間接的に動脈硬化を進行させる原因を作ります。内臓脂肪はエネルギーの出入りが激しく、盛んに合成と分解を繰り返しています。この分解過程にできる遊離脂肪酸は、血液中の中性脂肪を増加させます。中性脂肪の増加は、脂質異常症や脂肪肝、さらに血管の内側に脂肪分が沈着して動脈硬化を招きます。

動脈硬化とは、動脈の血管の壁が傷んで硬くなったり、脂肪が沈着して厚くなったりすることです。中でも、特にメタ

メタボは糖尿病の原因？

メタボの怖さはほかにもあります。内臓脂肪が蓄積すると、インスリンの働きが徐々に低下してしまう「インスリン抵抗性」の状態になります。すると、血液中の糖を処理しきれず、高血糖になります。そのまま高血糖の状態が続くと、糖尿病になってしまいます。

糖尿病は、自覚症状がないまま全身の血管を傷つけ、さまざまな合併症を引き起こします。最悪の場合は失明してしまう糖尿病性網膜症、手足などの組織が壊れて手足を切断しなければならぬ場合もある糖尿病性神経障害、尿毒症を引き起こして人工透析が必要になる糖尿病性腎症。これらが糖尿病の三大合併症です。また、免疫力も低下し、感染症を引き起こしやすくなります。

ボが関係しているのは「粥状動脈硬化」です。これは、高血圧や高血糖などによって動脈が傷つき、そこから血管壁の内側にコレステロールなどが入り込んで、アテロームという塊ができた状態です。粥状動脈硬化は、心臓や脳など生命維持の根幹にかかわる太い血管に発生しやすく、自覚症状もないまま少しずつ血管を狭くしていきます。そしてある時、血栓ができて血液が流れなくなり、あなたの命を脅かすのです。

# みんなでやってみよう メタボチェック!

## ●まずは腹囲チェック

腹囲（へその高さ）が  
男性は85cm以上、女性は90cm以上ある

はい ↓ いいえ

メタボの可能性は低いですが、BMI 25  
を超えている場合は減量が必要です  
\* BMI = 体重(kg) ÷ 身長(m) ÷ 身長(m)

## ●次のうち、2つ以上当てはまる項目がある

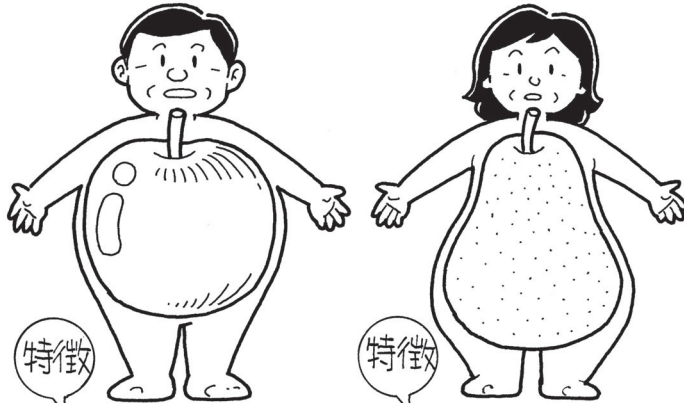
- ①中性脂肪値が150mg/dl以上または  
HDLコレステロール値が40mg/dl未満
- ②収縮期（最大）血圧が130mmHg以上または  
拡張期（最小）血圧が85mmHg以上
- ③空腹時血糖値が110mg/dl以上

はい ↓ いいえ

メタボではありませんが、適正体重である  
BMI 22を目指して減量しましょう

**あなたは、メタボです**  
生活習慣の改善に取り組みましょう  
メタボを治すのは、あなたの意志の力です

## ★リンゴ型肥満 ★洋ナシ型肥満



特徴

- おなかに脂肪が多い
- ほとんどが内臓脂肪
- 比較的減らすのが容易
- 男性に多い

特徴

- 下半身に脂肪が多い
- ほとんどが皮下脂肪
- なかなか減らない
- 女性に多い

## わたしも メタボなの？

肥満のすべてがメタボというわけでは  
ありません。肥満には「皮下脂肪型」と  
「内臓脂肪型」があります。皮下脂肪型  
肥満は、でん部や太ももなど下半身の皮  
膚の下に脂肪がたまるため、洋ナシ型肥  
満とも呼ばれています。内臓脂肪型肥満  
は、内臓の周りに脂肪がたまるため、リ  
ンゴ型肥満と呼ばれます。メタボは、内  
臓脂肪がたまっていくかどうか問題で  
す。左上のチェックを行って、メタボか  
どうかの確認をしましょう。  
内臓脂肪型肥満か皮下脂肪型肥満にか  
かわらず、肥満は糖尿病の危険性を高

## メタボに ならないためには？

めます。日本は欧米よりインスリンの分  
泌が障害されやすい体質の方が多く、糖  
尿病などの生活習慣病になりやすいので  
す。欧米はBMI 30以上で糖尿病を発病  
する方が多いのに、日本はBMI 25以上  
で発病する危険性が高まります。平成十  
八年の厚生労働省の調査によると、糖尿  
病または糖尿病予備軍と考えられる方  
は、およそ千八百七十万人に上ります。

そのためには、食事と運動のバランス  
が大切です。食事はよくかんで、ゆつく  
り食べましょう。食べ物では、油・甘い  
物・アルコールに注意が必要。これがメ  
タボの原因となる、三つの「あ」です。  
また、運動は自分の体力・体調に合わせ  
て行うことが大切です。準備運動をして  
から始め、運動後もしっかりと整理運動を  
しましょう。運動中は、十五分おきくら  
いに水分を取りましょう。  
たばこは、メタボの共犯者ともいわれ  
ていて、動脈硬化を進める大きな要因で  
す。禁煙しましょう。  
メタボの予防・改善には、「二に運動、  
二に食事、しっかりと禁煙、最後に薬」。  
市では、市民の皆さんの健康づくりを応  
援するため、左ページの事業などを行っ  
ています。今後の人生を元気で楽しく過  
ごすために、参加してみませんか？

メタボを予防・改善したい市民の皆さん！

## 総合保健センターが、お手伝いしま～す

総合保健センターでは、運動・栄養・歯科などさまざまな健康に関する事業を行っています。ここでは、メタボの予防・改善に役立つ事業の一部を紹介します。詳しくは3月25日発行の広報川越と同時配布された「健康づくりスケジュール」または、毎月25日発行の広報川越「けんこう」のページをご覧ください。



運動

「健康づくり運動教室」では、内臓脂肪の燃焼に効果的な運動を行っています。10月14日はストレッチ中心の運動でした。参加した皆さんは「3段階のトレーニングを、自分の年齢や体力に合わせて組み合わせることができるのがいいですね。体が元気になると行動範囲が広がるので、趣味が増えて気持ちも元になりますよ」。



講義

「からだうれしい食事教室」は、年10回開催。10月15日は、高血圧に関する塩分についての講義でした。「調味料や食材の塩分量がわかったので、次の食事から役立てたいです」と参加した皆さん。12月は、内臓脂肪を減らす食生活についての講義があります。詳しくは、10月25日発行の広報川越・26ページをご覧ください。



実習

川越市食生活改善推進員協議会は、市のイベントに参加したり、調理実習などを企画・実施したりしています。9月10日、高階市民センターで行われた「よい食生活をすすめるための調理実習」には、24人が参加。量は多くてもカロリー控えめな4品を作りました。



知識

「メタボリックシンドローム予防教室」では、内臓脂肪についての講義のほか、歯科衛生士による講義も行われました。歯周病は糖尿病や動脈硬化の原因になる場合があるとの話に、参加した皆さんは興味津々。「いい勉強になりました。歯周病って怖いんですね」。

### ●総合保健センターなどで、活躍しています！

ここで紹介した川越市食生活改善推進員協議会のほかにも、市民の皆さんの健康づくりを応援する団体があります。そして、メタボを予防するさまざまな事業に参加しています。  
川越市保健推進員協議会…市内各地で地域に根ざした健康づくり活動を実践。市と協力して多くの事業に取り組んでいます  
地域活動栄養士PFCの会…栄養士の皆さんが、地域の食生活アドバイザーとして活躍。料理教室も行っています  
健康づくりボランティア「やまぶき21」…リズム体操教室やウォーキングの会などを開催。市民の皆さんの健康づくりをサポートしています

# NHK連続テレビ小説「つばさ」 主人公つばさを支える皆さんをご紹介します！

写真は掲載することができません。  
写真をご覧になりたい場合は、市役所などで配布している、  
広報川越をご覧ください。

## 人物関係図（敬称略）

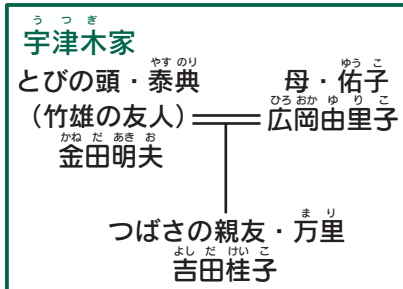
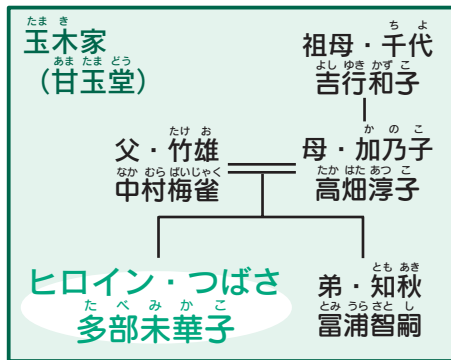
ラジオの男  
イッセー尾形

斎藤興業  
街の顔役・斎藤  
西城秀樹

つばさの幼なじみ・翔太  
小柳 友

小料理屋「こえど」おかみ・麻子  
井上和香

鈴木スーパー  
社長・宏夫  
(商店街振興会の会長)  
佐戸井けん太  
専務・俊輔  
三浦アキフミ



ラジオぽてと（川越キネマ）  
つばさが働くことになるコミュニティラジオ局  
社長・真瀬 社員・伸子 芸人・二郎 ロッカー・浪岡  
宅間孝行 松本明子 脇 知弘 ROLLY

10月15日、NHK放送センター（渋谷区）で、来年3月末から川越を舞台に放送される、連続テレビ小説「つばさ」の出演者発表がありました。ヒロインの玉木つばさ（多部末華子さん）を支える主な人物は、左の関係図にある皆さんが演じることになりました。

つばさの母を演じる高畑さんは「自分にも21歳の娘がいますが、寅さんのような母親役の気持ちを演じるのが難しいです」、父を演じる中村さんは「ドラマの大事な部分である家族の周波数を感じてほしいと思います」と話していました。

10月から市内各地で「つばさ」の収録が始まっています。市民の皆さんのご協力をお願いします。  
問い合わせ…観光課  
TEL224-6328

# 市長通信

第15号



## 川越市の財政の現状について

最近、私のところに、本市の財政状況は心配ないのかという問い合わせが、何人かの市民の方からありました。そこで、市長として責任がございしますので、実情を申し上げたいと思います。

このたび、地方公共団体の財政の健全化に関する法律に基づく、全国の地方自治体の健全化判断比率が総務省から発表されました。本市は法律が求めている基準をクリアし、健全であるとされました。ご安心ください。

市民の皆さんは、地方債ということばを聞いたことがあると思います。これは地方公共団体の借金で、返済が一般会計年度を越えて行われるものをいいます。この地方債の累計が地方債現在高です。本市の地方債現在高は、平成18年度決算では、中核市37市中3番目に低い金額で、市民の皆さん1人当たりになると4番目に低い金額となります。これは、借金に頼らない財政運営を行っている証しです。

また、財政力を示す財政力指数は、高いほど財政にゆとりがあるといわれます。本市はこの指数が1を超えていることから、普通交付税が交付されない不交付団体として国が認めています。財政力指数は、中核市の中で7番目と高い位置にあります。

本市においては、今年度の一般会計当初予算が初めて1千億円を超えました。歳入における自主財源の割合は68.1%であり、中核市の中で9番目でした。今後とも市民の皆さんのご協力を頂き、健全な行政運営に努め、事業を着実に進めてまいります。

川越市長 舟橋功一

## 12月1日(月)は、世界エイズデー

HIV感染者・エイズ患者が過去最高!

昨年は、1,500人が新たに報告されています!

保健予防課・TEL227-5102

HIV(ヒト免疫不全ウイルス)は、私たちの体を病気から守る免疫力を破壊していくウイルスです。性行為での感染が9割近くを占めています。

HIV感染後、数年から10年以上は自覚症状がない時期が続きます。その間も徐々に免疫の働きが低下していき、本来なら自分の免疫力で押しえ込むことのできる感染症などを発症すると「エイズ(後天性免疫不全症候群)」と診断されます。HIVに感染しても自覚症状がないため気が付かないことが多く、突然エイズを発症して見つかることもあります。しかし、治療の改善により、早期に発見すればエイズの発症を予防したり遅らせたりすることが可能になっているため、死に至る病気ではなくなっています。

保健所では世界エイズデーにちなみ、下記のとおり検査を実施します。大切なことは、他人ごとと思わず、検査を受けることです。この機会をご利用ください。

### ●土曜エイズ即日検査・相談

問診と採血。1時間程度で結果がわかります。

日時…11月29日(土)、午後1時30分～3時 会場…保健所 定員…先着40人 申し込み…電話で保健予防課

\*無料・匿名で受けられます。

\*感染の心配がある方は、感染の心配があったときから3か月以上経過してから検査を受けてください。

\*毎月の性感染症検査は、毎月25日発行の広報川越・市民相談案内のページまたは市ホームページをご覧ください。

## 第2回小江戸川越検定試験2級・3級

「小江戸川越検定」は、小江戸川越の持つさまざまなジャンルの財産を継承し、「川越大好き人間」を増やしていくことを目的として実施される「川越学」の検定試験です。

試験日…来年2月15日(日) 受験料…2級=4,200円  
▶3級=3,150円 受験資格…同検定委員会が指定する試験会場で受験が可能な方(2級は、第1回小江戸川越検定試験3級合格者のみ受験可) 申し込み締め切り…11月28日(金)

詳しくは、同検定ホームページをご覧ください。

<http://www.kawagoe.or.jp/koedokentei/>

問い合わせ…小江戸川越検定委員会事務局(川越商工会議所内)・TEL229-1820

# 本市の財政構造は、健全です

## 健全化判断比率を総務省が発表

財政課・TEL224-5618

総務省は9月30日、「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」（財政健全化法）に基づき各自治体が算定した、平成19年度の「健全化判断比率」（速報値）を公表しました。

財政健全化法は、地方公共団体の財政の健全性に関する比率の公表制度などを規定したものです。従来の制度では、わかりやすい財政情報の開示が不十分、早期の是正機能がないなどの課題がありました。

### ●本市の算定の結果

本市の健全化判断比率は、いずれも「早期健全化基準」を下回りました。各公営企業における資金不足比率も、資金の不足額を生じた会計がないため該当なしとされました。このように本市の財政は、この法に基づく「健全な段階」にあるとされました。

### ●本市の健全化判断比率など

#### 健全化判断比率

	本市の健全化判断比率	早期健全化基準
実質赤字比率	—	11.25%
連結実質赤字比率	—	16.25%
実質公債費比率	9.4%	25.0%
将来負担比率	99.6%	350.0%

\* 実質赤字比率と連結実質赤字比率は、該当する赤字額がないため「—」（該当なし）の表示になります。

\* 早期健全化基準は、4つの指標のうち1つでもこの基準を超えてしまうと財政健全化団体になる基準の数値です。また、実質赤字比率・連結実質

赤字比率・実質公債費比率には、財政再生団体の基準になる財政再生基準も設定されています。

### 資金不足比率

公営企業会計ではこの比率が経営の健全性の基準になります。本市の対象となる農業集落排水事業特別会計・水道事業会計・公共下水道事業会計のすべてにおいて、資金の不足額がありませんでした。

### ●財政の健全化を判断する指標の意味

**実質赤字比率**…標準的な一般財源の総額である標準財政規模に対する一般会計などの赤字額の割合で、数字が大きいほど財政運営が悪化しているといえます。本市は、該当する赤字額がありません

**連結実質赤字比率**…標準財政規模に対するすべての会計の赤字額の割合で、数字が大きいほど財政運営が悪化しているといえます。本市は、該当する赤字額がありません

**実質公債費比率**…借入金（地方債）の返済額および、これに準じる額の割合。数字が大きいほど資金繰りが苦しくなります。全国の市区町村の平均は12.3%で、本市は全国平均を下回っています

**将来負担比率**…標準財政規模に対する一般会計などの借入金（地方債）や、将来支払っていく可能性のある負担などの割合。数字が大きいほど将来、財政を圧迫させる可能性が高くなります。全国の市区町村の平均は110.4%で、本市は全国平均を下回っています

### ～ひとくち情報～ ミニ・インフォメーション ～ひとくち情報～

- **実りのフェスティバル in 鶴ヶ島試験地** 農林総合研究センター園芸研究所鶴ヶ島試験地・TEL285-2206  
試験研究成果の展示・サツマイモ掘りなど。11月22日(土)、午前10時～午後3時。同試験地（鶴ヶ島市）。当日直接会場。
- **労働トラブル110番** 埼玉青年司法書士協議会・TEL048-872-8055（当日のみ）  
司法書士による労働トラブルに関する電話相談。11月23日(祝)、午前11時～午後5時。
- **第180回江戸東京フォーラム「川越のまちづくりと歴史的建造物の活用」** 都市景観課・TEL224-5961  
11月24日(休)、午後1時～。茶陶苑（仲町）。定員は、100人（抽せん）。1,000円。申し込みなど詳しくは、（財）住宅総合研究財団江戸東京フォーラム委員会（TEL03-3484-5381）にお尋ねください。
- **交通規制のお知らせ** 川越市川越駅観光案内所・TEL222-5556  
11月16日(日)、正午～午後3時。「川越唐人揃いパレード」開催のため、一番街周辺で交通規制が行われます。
- **訂正** 広報川越No.1185・10ページ お知らせバック「第12回環境小江戸塾研修会」  
申し込みの電話・ファクス番号 誤=TEL225-2101・FAX229-1840 正=TEL229-1840・FAX225-2101 ご迷惑をおかけしました。



**「川越市地域公共交通  
総合連携計画（案）」  
に対する意見募集**

市では公共交通の利用促進を目的に、川越駅・本川越駅におけるバス時刻表などの情報の提供を内容とした、同計画の策定を予定しています。市民の皆さんからの意見を反映して、策定するため、同計画（案）に対する意見を募集します。

閲覧および募集期間：11月10

日（月）～12月9日（火）

対象：市内在住・在勤・在学  
または利害関係がある方

閲覧場所：都市交通政策課  
（本庁舎四階）・出張所・連絡所

意見の提出方法：住所・氏名・電話番号、在勤・在学の方は勤務先・学校名、利害関係がある方はその内容を明記し、〒350-8601川越市役所都市交通政策課に持参（郵送・ファクス可）

**高橋久雄フレスコ画展  
～日仏交流150周年記念～**

川越市と姉妹都市であるオータン市（フランス・ブルゴーニュ州）在住で、同市の名誉市民である高橋久雄さんの作品を展示します。高橋さんは、フランス文化省公認のフレスコ壁画修復家・フレスコ画家として活躍しています。



アルーの門（平成18年）

日時…11月26日（水）～12月7日（日）、午前9時～午後5時（26日は午後1時から、7日は午後3時まで）  
会場…市立美術館 経費…無料  
問い合わせ…国際交流課・TEL224-5506

\*市ホームページからも閲覧・提出ができます。  
意見の取り扱い  
提出された意見に対する考え方と、案を修正した場合の内容を公表します。類似の意見は取りまとめて公表し、個別の回答は行いません。また、個人情報情報は公表しません。

問い合わせ：都市交通政策課  
TEL 224-5519  
FAX 225-2171

**川越市協働指針（案）  
に対する意見募集**

市では、協働によるまちづくりを進めるうえで、市民と行政が協働について共通の理解を持つ必要であることから、協働に対する基本的な考え方や取り組むべき方向性を示す同指針の策定を進めています。

市民の皆さんからの意見を反映して策定するため、同指針（案）に対する意見を募集します。

閲覧・募集期間：11月10日（月）～12月9日（火）  
対象：市内在住・在勤・在学  
または利害関係がある方

閲覧場所：市民活動支援課  
（本庁舎三階）・出張所・連絡所・図書館

意見の提出方法：住所・氏名・電話番号、在勤・在学の方は勤務先・学校名、利害関係がある方はその内容を明記し、〒350-8601川越市役所市民活動支援課に持参（郵送・ファクス可）

\*市ホームページからも閲覧・提出ができます。

**意見の取り扱い**

提出された意見に対する考え方と、案を修正した場合の内容を公表します。類似の意見は取りまとめて公表し、個別の回答は行いません。また、個人情報情報は公表しません。

問い合わせ：市民活動支援課・TEL 224-5705  
FAX 224-6705

**川越市市営住宅条例  
などの改正案について  
意見を募集**

市営住宅と再開発住宅店舗から暴力団員を排除するため、川越市市営住宅条例と川越市再開発住宅店舗条例の改

正を予定しています。

市民の皆さんからの意見を反映させ、よりよい内容にしていくため、同条例の改正案に対する意見を募集します。

閲覧および募集期間：11月10日（月）～12月10日（水）

対象：市内在住・在勤・在学  
または利害関係がある方

閲覧場所：住宅課（本庁舎三階）・出張所・連絡所・公民館

**意見の提出方法**：住所・氏名・電話番号、在勤・在学の方は勤務先・学校名、利害関係がある方はその内容を明記し、〒350-8601川越市役所住宅課に持参（郵送・ファクス可）

\*市ホームページからも閲覧・提出ができます。

**意見の取り扱い**

提出された意見に対する考え方と、改正案を修正した場合の内容を公表します。類似の意見は取りまとめて公表し、個別の回答は行いません。また、個人情報情報は公表しません。

問い合わせ：住宅課  
TEL 224-6049  
FAX 225-2171

## 標準営業約款制度 (Sマーク) をご存じですか

標準営業約款制度は、消費者保護の観点から、日常生活と密接に関連するサービスや技術、設備の内容などを営業者が表示する制度です。

理容店・美容店・クリーニング店・めん類飲食店・一般飲食店で登録している施設には、店頭でSマークを掲げています。

登録店は、安心・安全・衛生を約束する信頼できるお店です。

詳しくは、(財)埼玉県生活衛

生営業指導センター(TEL048-8663-1873)にお尋ねください。  
問い合わせ：食品・環境衛生課・TEL227-5103

## アイドリング・ストップをお願ひします

埼玉県生活環境保全条例では大気汚染などを防止するため、アイドリング・ストップ(自動車などの駐車時にエンジンを止めること)について、次のように定められています。

●運転者の皆さんへ(アイドリング・ストップの実施)

同条例では、一部の例外を除き、アイドリング・ストップの実施を義務付けています。運転者の皆さんはアイドリング・ストップをお願ひします。

●事業主の皆さんへ  
事業主の皆さんには、使用する自動車などの運転者がアイドリング・ストップを実施するよう、研修を実施するなどの適切な措置を講じる義務があります。

●駐車場の設置者・管理者の皆さんへ(駐車場利用者への周知の義務)  
二十台以上の収容台数または五百平方メートル以上の面積を有する駐車場には看板などをを用い、アイドリング・ストップを周知する義務があります。駐車場の設置者および管理者の皆さんは周知をお願ひ

## 広告はこの位置です！

## 市ホームページのバナー広告を募集します

市ホームページに掲載する、バナー広告を募集します。なお、掲載は、広告内容について審査して決定します。詳しくは、市ホームページをご覧ください。

募集期間…11月11日(火)~28日(金) (必着)  
\*募集期間終了後も空きがある場合、随時受け付けます。

募集枠…10枠

月額広告料…1枠30,000円

掲載開始時期…来年1月

掲載場所



問い合わせ…政策企画課・TEL224-5503

調査の対象世帯は、十月一日に総務省が実施した「住宅・土地統計調査」に回答した世帯の一部となります。十一月二十四日(休)から十二月七日(日)の間に、統計調査員証を持った調査員が、対象世帯を訪問します。ご協力をお願いいたします。

問い合わせ…住宅課  
TEL224-6049

## 農業委員選挙は、 来年二月六日(金)です

川越市農業委員会委員一般選挙の投票日が、来年二月六日(金)（告示日）来年一月三十日(金)に決まりました。この選挙は三年に一度行われ、農家の皆さんの代表として、農

業生産力の向上や農業経営の合理化など、重要な仕事をすすめる農業委員を選ぶものです。

選挙区および投票区については、表をご覧ください。なお、立候補予定者説明会を次のとおり開催します。

### 立候補予定者説明会

日時：12月5日(金)、午前9時

## オッフェンバッハ市青少年交流団が来訪

10月7日から16日まで、姉妹都市のオッフェンバッハ市(ドイツ)から青少年交流団24人が川越を訪れました。滞在中はホームステイをして、日本の生活文化を体験しました。



10月14日、舟橋功一川越市長を表敬訪問した交流団の皆さん

14日に訪れた芳野小学校では、芳野太鼓に挑戦。いい音を出すためには、想像以上に力があることに驚いていました。続いて訪れた芳野中学校では書道を体験。「ドイツ」と「日本」の2種類の文字を練習しました。

10日間の短い交流でしたが、滞在中は訪問する先々で温かい歓迎を受けた青少年交流団の皆さん。姉妹都市のきずなを再確認する、忘れられない旅になったようです。

問い合わせ…国際交流課・TEL224-5506

30分)

会場：本庁舎七階7A会議室  
選挙区 投票区 区域

4	3	2	1
10	9	8	7
6	5	4	3
2	1	本庁地区	山田地区
芳野地区	古谷地区	南古谷地区	高階地区
福原地区	大東地区	霞ヶ関地区	霞ヶ関北地区
名細地区			

問い合わせ…選挙管理委員会

TEL 224-6120

### 国保税は期限内に納付してください

#### 納付は期限までに

国民健康保険制度(国保)は、加入している皆さんの相互扶助(助け合い)によって成り立っている制度です。国保税は、加入している皆さんの医療費や出産一時金・葬祭費・高額療養費の給付などの保険事業に充てる大切な財源です。国保税に未納があると、これらの給付が受けられなくなる場合があります。国保事

業を適正に運営し、加入している皆さんが適正な給付を受けられるため、国保税の期限内納付をお願いします。

#### 国保税を納付しないと……

特別な事情もないまま国保税の未納が続く場合は、「短期被保険者証」または「被保険者資格証明書」を交付することがあります。

「短期被保険者証」は、有効期限の短い保険証です。国保の給付を受けることができず、更新ごとに納付相談を行いながら、国保税を納付することになります。

「被保険者資格証明書」は、国保の被保険者であることを示す物です。保険診療は受けられませんが、診療などにかかった医療費は、いったん全額自己負担となり、後に一部負担金を除いた額の支給申請をすることになります。

さらに滞納が続くと、保険給付が一部または全部差し止めになります。それでも滞納している場合は、差し止めた保険給付から滞納分を差し引きます。滞納している国保税を完納した場合などには、再び保険証を交付します。

病気やけが・その他の理由で国保税を納期限までに納められない場合は、必ず国民健康保険課(本庁舎二階)にご相談ください。納付相談は、随時行っています。

問い合わせ…国民健康保険課

国保収納担当

TEL 224-5837

### 寝具の丸洗いをします

市では、高齢者の衛生と健康の保持を図るため、要介護高齢者や一人暮らしの高齢者が常時使用している敷布団・掛け布団など合わせて三点まで丸洗いする事業を、十二月一日(月)から順次行います。

#### 対象

要介護高齢者 前年分所得税非課税世帯の川越市要介護高齢者等手当受給者

一人暮らしの高齢者 前年分

所得税非課税世帯の65歳以上

経費：無料

申し込み：11月21日(金)までに

高齢者いきがい課(本庁舎一階)

問い合わせ…高齢者いきがい課・TEL 224-5809

# 新町名「大塚新町」が誕生します！

土地区画整理事業に伴い、下記のとおり「住所」および「土地の名称・地番」を変更します。

## 町名地番整理の概要

変更日	旧大字名	新町名	新郵便番号
12月1日(月)	大塚新田の一部 南大塚の一部	大塚新町	350-1178

### 大塚新町の区域



各種住所変更手続きに必要な「町名地番変更用の住民票」を申請するときは、市民課から郵送された「住所関係通知」を、市民課（本庁舎1階）・出張

所・連絡所・本川越駅証明センターの窓口へ持参してください。

### 問い合わせ…住所について

- =市民課住民記録担当・TEL224-5744
- 土地区画整理事業について
- =都市整備課・TEL224-5964

## 11月29日(土)・30日(日) 自動交付機を休止します

12月1日(月)実施の町名地番整理に伴い、市役所本庁舎1階ロビー・南連絡所・高階市民センター・大東南公民館・霞ヶ関北出張所に設置してある自動交付機（印鑑証明・住民票の交付機）は、利用できません。

問い合わせ…市民課住民記録担当  
TEL224-5744

また、家庭ごみを集積所に出す場合や、事業系ごみを市の処理施設に自己搬入する場合、ごみの処理を許可業者へ委託する場合など、それぞれ定められたルールに従ったごみの処理をお願いします。

問い合わせ  
焼却炉の規制・届け出について  
TEL224-5894

家庭での焼却、ごみの減量・収集について  
資源循環推進課  
TEL224-5908

## ひとり親家庭のお子さん に就学支度金を支給

来春、中学校に入学するお子さんを養育しているひとり親家庭に、県から就学支度金が支給されます。該当する方は、申請してください。

対象：同居者すべてが市民税非課税の母子・父子家庭、または父母のいない児童を養育している家庭（生活保護受給世帯を除く）  
支給額：子ども一人につき一万円

申請方法：12月26日(金)まで

に、預貯金通帳（ゆうちょ銀行を除く）を子育て支援課（本庁舎二階）に持参  
\*期限後に母子・父子家庭になった場合は、来年三月三十一日(火)まで受け付けます。  
問い合わせ：子育て支援課  
TEL224-5821

## ダイオキシンをさらに減らすために

県内で発生したダイオキシンの多くは、私たちの家庭から

ら出たごみや産業廃棄物の焼却によるものです。

県内のダイオキシンの排出量は十年前と比べて二十分の一ほどになっています。今後さらにダイオキシンを減らすためには、不適正な焼却を行わない、ごみを減らすくふうをするなど、市民の皆さんの協力が不可欠です。

**不適正な焼却は行わないで！**  
法律や条例により、ごみの野焼行為の禁止や焼却炉に関する規制が定められています。焼却炉であつても、定

められた基準を満たしていない場合は、燃焼温度が十分に上がらないなど、不完全燃焼を起こしやすいため、ダイオキシンを多く発生させてしまっています。そのため、基準に合った焼却炉以外は使用が禁止されています。事業所に限らず、家庭での焼却も規制対象となります。庭先などで野焼きを行うこと、基準に合わない焼却炉やドラム缶などを使って焼却することは原則として禁止されています。また、事業所で焼却炉を設

置する場合は規模にかかわらず、市への届け出が義務付けられています。焼却炉を設置する予定がある場合は、必ずご連絡ください。

**ごみを減らすくふうを心がけて**  
ダイオキシンを減らすためにはまず、ごみを減らすことが効果的です。「必要な物を必要なだけ買う」「使い捨て商品は買わない」「過剰な包装は控える」「レジ袋はもらわない」などを心がけましょう。物を大事にする、リサイクルを徹底するなど、私たちひとりひとりが、毎日の生活を見直すことも大切です。

# 平成20年度かわごえ都市景観表彰

## 都市景観デザイン賞

空間を構成するすべてにバランスが取れ、新しい試みやくふうが盛り込まれていて、景観づくりに対する模範となるもの



一番街商業協同組合街路灯  
(仲町交差点～札の辻交差点)



小谷野家住宅 (杉養蜂店・幸町10-4)



松本醤油商店 醸ん楽座 (仲町10-13)



山吉ビル (仲町6-6)



割烹ささ川 (大手町5-19)

## 都市景観ポイント賞

景観をつくり出す、さまざまな具象的・抽象的要素(ポイント)について模範となるもの



酒処 笑庵 (連雀町32-1)



自宅の塀 (笠幡4549)

「かわごえ都市景観表彰」は、歴史と伝統の香る川越の景観に調和し、今後の都市景観を形成していくうえで先駆けまたは象徴と考えられる建築物などに対して表彰するものです。平成2年度から隔年で実施し、今年度で10回目となります。

都市景観表彰には、「都市景観デザイン賞」と「都市景観ポイント賞」があります。

審査は、「川越市都市景観表彰審査委員」と2日間にわたる「まちかど審査会」の一般投票によって行われました。

「まちかど審査会」は、8月8日に川越まつり会館、8月9日にクレアパークで行われ、335人の方が投票しました。

問い合わせ…都市景観課・TEL224-5961

## 平成20年度川越市都市景観表彰審査委員 (敬称略・五十音順)

い しくろてつ お 石黒哲郎・川越市都市景観審議会会長  
か かい き み こ 葛西紀巳子・アメニティ&カラープランナー  
せ き ね の ふ お 関根伸夫・彫刻家  
な か ち ろ う 名香智子・漫画家  
ば ば し ょ う ぞ う 馬場璋造・建築評論家  
み ず む ら け い し 水村圭司・川越商工会議所専務理事  
わた な べ み つ こ 渡辺光子・青山デザイン研究所所長

## 平成20年度都市景観シンポジウム

11月21日(金)、午後1時～4時 川越プリンスホテル (新富町1丁目)

川越市都市景観表彰授与式および、(株)日本カラーデザイン研究所・杉山朗子さんによる色彩を基調とした講演  
市民・事業者の皆さんに対し、都市景観への啓発を図り、優れた都市景観の創造を目指すため、市では平成2年から都市景観シンポジウムを開催しています。定員は先着200人。無料。当日直接会場。

問い合わせ…都市景観課・TEL224-5961



ことし人形を載せた菅原町の山車



蔵の町を進む



それぞれの山車が囃子を披露



すべてのちょうちんに通町の文字が入りました



舞台を回し、囃子を披露



人の波の中を山車は進みます



4台の山車が集まっでの曳っかわせ



連雀町交差点での曳っかわせ



囃子台の中からの目線



市役所本庁舎前での山車をぞろい。左ページは18日、右ページは19日の様子



りりしい横顔



松平伊豆守信綱の子孫、大河内元冬さん(左)と大河内眞さん(右)

# まっりの1コマ

## 2008川越まつり

10月18日・19日の2日間行われた、ことしの川越まつり。天候にも恵まれ、多くの観光客の皆さんでにぎわいました。

ことしは氷川祭発祥360周年。祭りを奨励した当時の川越城主松平伊豆守信綱の子孫、大河内元冬さんと大河内眞さんが、祭りに参加しました。

このページでは、2日間の祭りを盛り上げてくれた皆さんの様子を紹介します。



125人の小学生が参加した、狸々の山車曳き回しを先導する、舟橋功三川越市長



2台の山車が並びます



NHK連続テレビ小説「つばさ」の撮影も行われていました



手古舞の晴れ姿



外国から来た皆さんも川越まつりを満喫



山車を向かい合わせ、囃子の競演



さあ、盛り上がりましょう



山車行列の後方で六軒町の皆さんが清掃活動をしていました



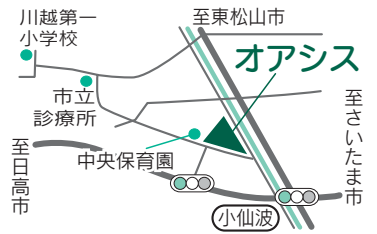
ぞろいのはんてんを着て、清掃活動

# 施設めぐり

総合福祉センター

オアシス

TEL228-0200



この施設は、自立支援、生きがいづくり、健康の維持・増進を目的とし、平成七年にオープンしました。主に高齢者と障害者の皆さん向けの施設ですが、どなたでも利用できる設備もあります。今回は、十二月三日(水)〜九日(火)の障害者週間を前に、障害者の皆さんを対象としている設備や教室を紹介します。



「以前より楽に腕が上がるようになった」と健康ひろばの参加者

施設内には、視覚障害者が施設内を歩くための専用白杖、警報機に代わり聴覚障害者に緊急避難を知らせる誘導装置、車いすの方が使いやすいように高さを調節できる卓球台や作業台などがあります。さまざまな障害の方が利用できるよう、整備されています。取材に行った日は、ちょうど「健康ひろば」の真っ最中。理学療法士の指導の下、運動機能の維持や向上を図るため、ストレッチや筋力トレーニングが行われていました。このほか、スポーツ吹き矢・水泳などの運動系教室や、書道・絵画などの文化系教室があります。

## 人権教育シリーズ

### 児童・生徒の作文④

教育指導課・TEL224-6114

平成十九年度に川越市内の小中学生から募集した作文をまとめた人権文集「あけほの」から、作品を紹介します。

#### 運動会でやった五人六きやく

小学五年生

しの話を聞いてくれたのでうれしかった。

わたしは運動会で五人六きやくという競技に出た。男女男女男の並びで走ると聞いたときは、ものすごくいやな気持ちだった。男子と足をくつつけてかたを組むなんて絶対いやと思ったからだ。わたしのチームは、初めのほうは速いのに、ゴール前になるといつも転んでしまった。わたしは（だから男子なんかといっしょにやりたくないんだ）と思ってしまった。それでも毎日練習をするようにした。毎日練習していると少しずつだけどいやと思わなくなってきた。それは男子に、「練習するぞ。」と声をかけられたり、わたしが、「こっちの足から始めてね。」と言うと、「じゃあ、おれがこの足からね。」と、言ったことをちゃんと聞いてくれたりしたからだ。自分勝手だとばかり思っていた男子が、わたしの話を聞いてくれたのでうれしかった。いよいよ運動会の五人六きやくの本番になった。A君にたすきがわたされたとき、みんなで言った。「せーの。いち、に。いち、に。」とつても大きな声だった。もちろん男子となんてやりたくないなんて考えてもいなかった。いつもすぐに転んでしまうのに、その時は、みんなの足が自分の足のよう動いてくれた。わたしは、五人が一人の人間のようになって、五つの心が一つになったように思えた。わたしのクラスはおどろいたことに一位だった。うれしかった。勝ったことだけでなく、みんなの心を一つにして走ったということもうれしかった。

わたしは、もし来年男子と同じチームになったとしても、いやなことを絶対に思わないようにしましょう。女子も男子もなく素直な気持ちで話をすれば、またこんな気持ちになれるだろうから……。

## いざ！ 災害に備えて⑧

防災危機管理課・TEL224-5554

### ●自主防災組織について その1

地域防災活動に取り組んでいくための組織である、自主防災組織をご存じですか？

自分たちのまちは自分たちで守るという考えに基づき、自治会単位を基本として結成しています。10月1日現在で、145の自主防災組織があります（結成率60.9%）。

自主防災組織は、地域の住民どうしが協力して自発的に結成されます。日ごろから、地域で災害を防ぐ事前対策や防災訓練などを行ってれば、いざというときでも被害を最小限に抑えられます。まだ組織を結成していない地域は、結成に向けての取り組みをお願いします。





# 知って得する! 川エコの知恵⑧

## 「水道の節約」の巻

川越市は、昭和29年に水道水の供給を始めました。昨年度の年間配水量は約41,421,000m<sup>3</sup>で、1日平均約113,173m<sup>3</sup>。市民の皆さん1人当たりでは、1日平均約338ℓの水を使用しています。蛇口をひねると出てくる水は、私たちの所へ届くまでに、くみ上げ・浄化・供給などの工程でたくさんのエネルギーが使用されています。節水は、こうしたエネルギーの削減にもつながります。

家庭で使用するシャワーは、1分間で約12ℓ、16分間では浴槽約1杯の水を使用しています。使用時間を1分短くするだけで、水道代・ガス代合わせて約8円お得になり、二酸化炭素は約77g削減されます。

風呂の残り湯は、洗濯・掃除・水まきなどに再利用することをお勧めします。また、洗車をするときはバケツに水をくんで洗う、歯磨きはコップを使う、食器はため洗いをするなど、水を流したままにしておかないことが大切です。日常生活のちょっとしたくふうで、節水しましょう。

水は大切な資源です。市民の皆さんも節水を意識した生活を心がけてみてはいかがでしょうか。

### 第5回目のクイズです。



【問題】市民1人当たり1日の平均配水量は、何ℓ？

- ①38ℓ ②338ℓ ③538ℓ

このクイズへの応募については、広報川越No.1178・17ページをご覧ください。

問い合わせ…環境政策課・TEL224-5866

# けんこうメ よくかむことの 効用について

総合保健センター健康増進担当・TEL229-4121

飽食の現代、私たちの食卓には実にさまざまな食品が並びます。しかし、昔と比べてかみごたえのある食品が減っているように感じます。とろけるような軟らかい物がおいしいというイメージを持っている方も、多いのではないのでしょうか？



よくかむことは、身体にとってもよい効果をもたらしています。

物の消化・吸収を助けるだけでなく、口の中の病気の予防、あごの成長を促す、脳を活性化させるなどの重要な役割も果たしています。さらに、しっかりとかむことで、食べ過ぎを防ぐなどの肥満予防効果もあります。このように、

市民の皆さんは、一口を何回かんで食べていますか？ 一口で三十分が理想といわれています。食品によつてかめる回数も異なりますが、できるだけかんで食べましょう。また、軟らかい食品ばかりでは、よくかむことはできません。軟らかい物とかみごたえのある物を上手に組み合わせ、食事を楽しみながらよくかむことを心がけましょう。

Report

## 消費生活レポート

162 家庭で金銭教育をしましょう

### 事例

子どもに、小さいうちから金銭教育をしておきたい。どのような点に留意したらよいか。

クレジットカードに加え、電子マネーや携帯電話を使った支払いのサービスなどが登場し、最近の買い物は便利です。しかし、現金以外で買い物すると、金銭を使った実感が薄れがちです。だからこそ、子どもたちに「金銭を管理する能力」「金銭の上手な使い方」「金銭の貸し借りのルール」「クレジットカードの知識」など、金銭とのつきあい方を教えていく必要があります。

### 消費者へのアドバイス

- ①家庭で金銭について話す機会を設けましょう
  - ②家族で金銭の流れを実際に確認しましょう
- 店でクレジットカードを使ったら↓その時の控えとカード会社からの請求書を突き合わせてみる↓預金口座から代金が引き落とされているのを確認する(口座残高が減っている)
- この一連の流れを子どもたちに教え、「クレジットカードは形を変えたお金だ」ということを実感させることが重要です。

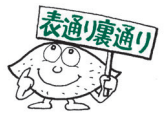
### 消費生活相談

生活情報センター・市民相談室分室で行っています。詳しくは、毎月二十五日発行の広報川越・市民相談案内をご覧ください。

問い合わせ…生活情報センター(アトレ六階)

TEL226-7066

(相談専用・TEL226-7476)



# 川越産のサツマイモを収穫！

「九里四里（栗より）うまい十三里」と昔から有名な川越のサツマイモ。しかし現在、川越産のサツマイモは、観光芋掘りや直売所での販売はしていますが、一般には、商品としてほとんど流通していません。そこで、4Hクラブが川越サツマイモ商品振興会・県・市の協力を得て、川越産のサツマイモ栽培の取り組みを始めました。



10月16日、サツマイモを収穫した4Hクラブの皆さん



10月13日、一部収穫したサツマイモを納品。左から、4Hクラブ代表・戸田大輔さん、川越サツマイモ商品振興会代表・戸田周一さん、同会世話人・神山正久さん・戸田眞一さん・渡辺厚雄さん・小泉昌弘さん



川越まつりの10月19日に、川越産のサツマイモを販売しました

4Hクラブは、市内の若い農業経営後継者の皆さんが、相互の交流と農業技術の習得を目的として活動しています。現在、福原地区を中心とした、二十一歳から二十七歳の十九人が参加。今までに、大根やトウモロコシなどを栽培しました。

ことしは、二十アールの農地に紅赤・高系14号・クイックス・イト・ベにまさり・ベニアズマの五種類のサツマイモを栽培。このうち、紅赤と高系14号は販売用として、ほかの品種は試験的に栽培しました。

今回のサツマイモ栽培は、4Hクラブにとって初めての試み。品質のよいサツマイモが出来るかわからないことと、販路が確立していない不安がありました。そこで、手を上げたのが、川越サツマイモ商品振興会。同会では、多くの方に地元で取れた紅赤を食べてもらいたい、そして、川越産のサツマイモを使って、商品を作っていきたいと考え、協力を申し出ました。生育状況の確認や試し掘り・収穫などに立ち会い、4Hクラブと



10月16日に収穫し、コンテナに詰められた約400kgの紅赤と後ろに積まれた約1,000kgの高系

共にサツマイモを育てました。「昔から川越のサツマイモといえば、紅赤。天ぷらにすると、とてもおいしいですよ」と、同会代表の戸田周一さん（西小仙波町一丁目・60歳）。「サツマイモが、順調に育つか不安でした。収穫をして、質・量共に想像以上の出来で安心しています」と笑顔で答える4Hクラブ代表の戸田大輔さん（下松原・26歳）。まだ、始まったばかりのサツマイモ栽培。川越産のサツマイモが、手軽に食べられるようになる日が楽しみです。



小峯さんから  
庭の説明を受ける皆さん

## 旧山崎家別邸で庭師話

川越造園組合と市の協働委託モデル事業として、旧山崎家別邸（松江町2丁目）で「庭には和庭師話2」が行われました。

10月4日・5日の2日間で345人の皆さんが訪れ、同組合相談役の小峯吉衛さん（61歳・南通町）たちから、竹垣の作り方や庭の説明を受けました。参加した皆さんの中には、メモを取ったり、庭に植えてある植物や灯ろうなどについて質問をしたり。ふだんは、接する機会の少ない職人の話に、興味がつきない様子でした。



人形が新調された、  
野田五町の山車

## 武官束帯姿の八幡太郎

野田五町の山車人形である八幡太郎義家の新調披露が、10月5日に野田神社（野田町1丁目）で行われました。昨年までの人形はよろいをまとっていたため、かなり重く、金属の飾りなどが傷んでいました。今回、衣装は武官束帯へ。「ことしは、皆さんに人形をお披露目したいと思い、川越まつりに参加しました」と野田五町八幡太郎山車協賛会会長・内田茂雄さん（79歳・上野田町）は笑顔で話していました。



24歳にのる八幡太郎  
義家の姿です

## 高砂の山車が歴史文化伝承山車に

10月18日、末広町の高砂の山車が「川越市歴史文化伝承山車」として登録されました。舟橋功一川越市長から末広町高砂会の皆さんに、登録証書と登録票が手渡されました。「この受賞を機に、川越の発展のために努力していきたいと思えます」と同町高砂会会長・長澤一男さん（66歳・末広町1丁目）。



舟橋市長と、登録証書・登録票を手にする  
末広町高砂会の皆さん



来年4月21日(火)まで、川越  
まつり会館に展示されます



賞状を手に笑顔の原田さん

話していまし  
輝かせながら  
さんは、目を  
ます」と原田  
いと書いてい  
た。

「物理は、原理的にはすべての自然現象を説明できるから好きです。将来は、素粒子の研究をした  
親が博物館などによく連れて行ってくれたこと。  
物理に興味を持ったきっかけは、幼いころ、両親が博物館などによく連れて行ってくれたこと。

は、とても感謝しています」と原田さん。  
くまで指導してくださった物理の阿部宏先生に  
とのコンテストの結果につながりました。「遅  
強を重ねましたが、惜しくも代表には選ばれませ  
ンピック」世界大会への道が開けます。  
昨年、初めて同コンテストに挑戦しました。結  
果は優良賞で、ことし八月に行われた同オリンピ  
ック候補生の一人として選ばれました。夏まで勉  
強を重ねましたが、惜しくも代表には選ばれませ  
ンピック」世界大会への道が開けます。

同コンテストには、全国から七百人以上が参加し、  
実験と理論問題にチャレンジ。高校二年生以下の  
成績優秀者は、翌年に開催される「国際物理オリ  
ンピック」世界大会への道が開けます。  
昨年、初めて同コンテストに挑戦しました。結  
果は優良賞で、ことし八月に行われた同オリンピ  
ック候補生の一人として選ばれました。夏まで勉  
強を重ねましたが、惜しくも代表には選ばれませ  
ンピック」世界大会への道が開けます。

原田了さん（18歳）

川越びと  
50

# アートな川越 68

本川越駅前広場に「姉妹・友好都市揭示塔」が、十月に設置されました。川越ロータリークラブから寄贈され、木立に調和するように深い緑色を基調としています。高さは約三メートル三十センチ、上部に付いているプレートには、川越市と提携を結んでいる六つの姉妹都市・友好都市の方向と距離が表示されています。

まだ、設置されたばかりの塔を、通りかかった皆さんは、珍しそうに見上げていました。ちょっとおしゃれな待ち合わせ場所になりそうです。



交番側から見た揭示塔

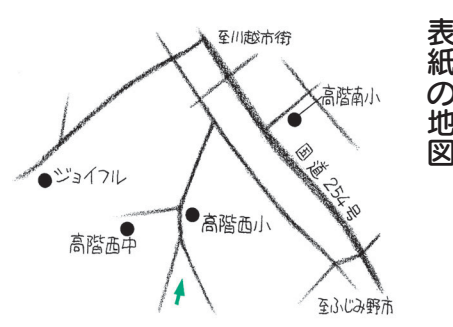


写真上=本川越駅方面から見ると、セーレム市と小浜市の表示  
写真下=道路側から見ると、オフエンバハ市と棚倉町の表示

## どんぐり

編集後記

川越まつりの取材中、一番街で赤いはんてんを着た清掃ボランティアの皆さんがいました。ことしは、のべ100人近い参加があったそうです。また、山車行列の後方に紅白幕とちょうちんを付けたリヤカーを引き、ごみを拾う六軒町の皆さんの姿を見つけました。リヤカーには、たくさんのごみ袋。観光に来た方から「川越はきれいですね」という声を聞き、うれしく思いました。皆さんの活躍が、川越の印象をよくしているのですね (TO)



表紙の地図

## ポリゴナム

おしやべり倶楽部

植物あらかると 235

新河岸川沿いを歩いていると、無数に咲く、ピンク色で一センチくらいの花を見つけました。花は、緑の葉の上に、コンペイトーをちりばめたように咲いています。葉をよく見ると、V字のマークが入っているように見えます。

花の形がおもしろいと思い、調べて見るとポリゴナムという名前でした。花期は長く、春から晩秋まで花を咲かせます。夕で科で、ヒマラヤが原産。ヒメツルソバとも呼ばれています。手がからず丈夫な植物で、上の写真のポリゴナムは一面に垂れ下がっていました。

